

THE CELEBRATION

On Friday, May 25, 2018 the official ceremony of consecration of the new church building will be celebrated at 3:00pm with Bishop Patrick McGrath officiating. No tickets are necessary to enter the church. The overflow crowd will be directed to the hall where the ceremony will be livestreamed.

In conjunction with the opening ceremony, there will be a **COMMEMORATIVE BANQUET** at 6:00pm of the same day at "The Drying Shed Banquet Hall" on Toyon Ave. at McKee, San Jose. Limited number of 300 only, at \$ 30.00 per person. First come first serve. Tickets may be purchased **ONLY** at the Rectory Office.

CELEBRAMOS

El viernes, 25 de mayo de 2018 a las 3:00pm tendremos la ceremonia oficial de consagración del nuevo templo, presidida por el obispo Patrick McGrath. No hay boletos para esta ceremonia. La gente que no queda en la iglesia pasará en el salón en donde será proyectada en vivo toda la Misa.

Junto a la ceremonia religiosa, en ese mismo día, habrá un **BANQUETE CONMEMORATIVO** a las 6:00 p.m. en "The Drying Shed Banquet Hall" ubicado por la Toyon Ave. y McKee, San José. El costo del boleto es de \$30.00 por persona. Los boletos están a la venta solamente en la oficina parroquial. Hay cupo para 300 personas.

Welcome *Alessandro Corrado Souza* to our community of Holy Cross Parish for being baptized last Saturday.

Congratulations to *Michael R. Roman & Olga L. Sanchez* in celebrating the Sacrament of Matrimony last Saturday.

Blessings to Those That Give!

Food, Housing, Healing & Hope
Parish Collection May 19th & 20th



Catholic Charities
of Santa Clara County

www.CatholicCharitiesSCC.org/donate-now
408-468-0100

DETENTION MINISTRY TRAINING

There will be a session on Saturday, May 19, 2018 at the Chancery Office (1150 N. 1st St. San Jose) from 9:00 to 11:00am. If interested, contact Sr. Maryann Cantlon at (408) 983-0131.

RELIGIOUS EDUCATION NEWS

FIRST COMMUNION rehearsal (English): Tuesday, May 15, 6:30pm.

FIRST COMMUNION rehearsal (Spanish): Thursday, May 17, 6:30pm

FIRST COMMUNION MASSES (English): Saturday, May 19, 10:00am and 12:00noon

FIRST COMMUNION MASS (Spanish): Saturday, May 19, 2:00pm

LAST DAY OF CLASS: Saturday, May 26 with May Crowning (10:30am-12:00noon).

EL CATECISMO

PRIMERAS COMUNIONES, ensayos (inglés): martes, 15 mayo, 6:30pm.

PRIMERAS COMUNIONES, ensayos (español): jueves, 17 mayo, 6:30pm

MISAS DE PRIMERAS COMUNIONES (inglés): sábado, 19 mayo, 10:00am y 12:00pm

MISA DE PRIMERAS COMUNIONES (español): sábado, 19 Mayo, 2:00pm

ULTIMO DIA DE CLASES: sábado, 26 mayo con la coronación de la Virgen (10:30am-12:00pm).

NEEDED

If anyone has any type of bottle of wine or liquor sitting around the house, or wish to donate one, we are welcoming this donation for a "**Lottery of Spirits**" that will take place at the Commemorative Banquet on May 25. Bring that bottle to the rectory office. Thanks!



NECESITAMOS

Si tienen alguna botella de vino de mesa o de licor (brandy, tequila, wiskey...) en la casa que no usa, la puede donar a la parroquia. Tendremos una "**Rifa de Vinos**" durante el Banquete Conmemorativo el 25 de mayo. Lleven la botella a la oficina de la Casa Parroquial. ¡Gracias!

ADA2018 ANNUAL DIOCESAN APPEAL

ADA UPDATE: As of April 30, these are the numbers that refer to our parish for the Annual Diocesan Appeal (ADA):

Goal: \$ 40,675.00

Pledges to date: \$ 43,909.00

Collected to date: \$ 31,308.00

Amount needed to reach the 2018 goal: \$ 9,367.00

THANK YOU FOR YOUR GENEROUS SUPPORT!



ADA ACTUALIZADO: con fecha 30 de abril los fondos de la Campaña

Diocesana Anual (ADA) para nuestra parroquia son:

Meta: \$ 40,675.00

Suma de promesas hechas: \$ 43,909.00

Dinero recibido: \$ 31,308.00

Suma faltante para alcanzar la meta 2018: \$ 9,367.00

¡GRACIAS POR SU GENEROSA COLABORACION!



CASINO BUS TRIP

Join us to Red Hawk Casino on Saturday, June 2.

Cost: \$ 35.00. Departure at 7:30am.

Reserve now contacting: Bro. Raul at (408)

294-2440 x108 Proceeds will go towards

CCD. Bring a friend and enjoy a relaxing

bus trip with air conditioning and lots of fun!!



SECOND COLLECTION

This weekend, May 12/13, our parish, along with all other churches in the land, takes up the Collection for the Catholic Communication Campaign.

SEGUNDA COLECTA

En este fin de semana, 12/13 de mayo, nuestra parroquia, junto con todas las iglesias de la nación, realiza la Colecta para la Campaña Católica de la Comunicación.



Semana en La Santa Cruz

| | | |
|-----------|----------|---|
| Sat. 12 | 5:00 PM | †Antonio H. & †Maria de Consuelo Castro †Jesse Leyva |
| Sun. 13 | 8:00 AM | †George Hales and †Russ Patgreau †Glicerio Biscarra |
| | 9:30 AM | La Sociedad Guadalupeana y Familias †Natalia Sandoval †Asuncion y †Dolores †Guadalupe Carrillo, †Enriqueta y †Rodolfo Estrada |
| | 11:30 AM | †Adela Andrade |
| | 1:00 PM | †Mariana Di Vittorio †Francesco Filippone †Antonio e †Carolina Fasano †Vincenzo e †Grazia Macri |
| | 6:00 PM | Luis, Consuelo, Imelda y Esperanza Garcia (Cumpleaños) |
| Mon. 14 | 7:30 AM | English Mass: For the priests |
| Tues. 15 | 7:30 AM | English Mass: All Souls |
| Wed. 16 | 7:30 AM | English Mass: Supchai Tarkul (Birthday) |
| | 6:30 PM | English Mass: †Anita & †Maria Sison Tino & Lucy Alemania (In Thanksgiving) |
| Thurs. 17 | 7:30 AM | English Mass: All Souls |
| Fri. 18 | 7:30 AM | English Mass: Joseph Ben and All Souls |
| | 6:30 PM | Misa en español: Todas Almas |
| Sat. 19 | 7:30 AM | English Mass: All Souls |

SUNDAY OFFERING

This weekly offering enables the parish to meet its financial obligations. The amount needed to do so would be \$ 4,700.00 weekly. Thank you for your support!

COLECTA DOMINICAL

La colecta dominical ayuda la parroquia a solventar sus gastos. La suma necesaria sería \$ 4,700.00 semanales. ¡Gracias por su apoyo!

THE ASCENSION

The Ascension refers to the day celebrated 40 days after the resurrection when Jesus returns to God the Father after being with his apostles and disciples. It is a central element of the Catholic tradition and is included in the creed recited at Mass each Sunday.

This is not meant to be taken as a literal passage as if Jesus is rocketed up in the sky. The Ascension signifies that Christ is no longer bound by the time and space that he was while he was in the fullness of his humanity. Jesus is Lord and that means that Lordship goes beyond mere humanity. Others may claim kingship but the only one who is Lord and King is Jesus.

LA ASCENSIÓN

La Ascensión se refiere al día celebrado 40 días después de la resurrección cuando Jesús regresa a Dios Padre después de estar con sus apóstoles y discípulos. Es un elemento central de la tradición católica y está incluido en el Credo que rezamos en la misa cada domingo.

Esto no debe tomarse como un pasaje literal, como si Jesús se fuera al cielo con un cohete. La Ascensión significa que Cristo ya no está limitado por el tiempo y el espacio en que él estaba en la plenitud de su humanidad. Jesús es el Señor y eso significa que su Señorío va más allá de la mera humanidad. Otros pueden reclamar solo su realeza en este mundo, pero el único que es Señor y Rey es Jesús.

A MOTHER'S PRAYER

Thank you, Lord, for bringing my children into my life. Help me guide them and teach them through example to lead lives of wisdom and strong, loving faith.

Please let them learn to serve you always
in thought and deed.

And remind me, Lord, to always be there
for my family and you are always there for me.
Amen.



LA ORACIÓN DE UNA MADRE

Gracias, Señor, por dar vida a mis hijos.

Ayúdame a guiarlos y enseñarles a través del ejemplo para llevar vidas de sabiduría y de fe fuerte y amorosa.

Por favor, deja que aprendan a servirte siempre
de palabras y obras.

Te pido, Señor, que siempre estés allí con ellos
y con mi familia, así como siempre estás conmigo.
Amén.

Best wishes to all mothers of the parish!

¡Felicidades a todas las madres de la parroquia!

Auguri a tutte le mamme della parrocchia!

Pinakamahasay na mga hangarin sa lahat ng mga ina
ng parokya!

LITURGICAL MUSIC training will be available FREE OF CHARGE on May 14, 7:30-9:00pm at St. Clare Parish in Santa Clara and on May 21, 7:30-9:00pm at Holy Family Parish in San Jose. To attend you just need to register through <liturgy@dsj.org> or by calling (408) 983-0136.

CURSO DE MUSICA LITURGICA será disponible SIN COSTO alguno el 4 junio de 7:30-9:00pm en la Iglesia de San Lucy, y el 11 de junio de 7:30-9:00pm en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe. Para inscribirse necesita entrar al internet <liturgy@dsj.org> o llamando a (408) 983-0136.

GETTING IT DONE!

The Liturgical Committee for the Church Blessing will meet on **Monday, May 14 at 7:00pm** in room 11 of the CCD area. At this the final planning will be worked out.

On **TUESDAY, May 22 at 6:30pm** we will hold the general rehearsal for the ceremony. It is of utmost importance that the following people be present: the Liturgical Committee members, the choir members, the altar servers (junior and senior), the assigned readers, and the ushers.

¡ULTIMOS DETALLES!

El Comité Litúrgico de la Iglesia se reunirá el **lunes 14 de mayo a las 7:00pm** en la sala 11 del CCD. En este encuentro se elaborará el plan final.

El **MARTES, 22 de mayo a las 6:30pm**, realizaremos el ensayo general de la ceremonia. Es de suma importancia que las siguientes personas estén presentes: los miembros del Comité Litúrgico de la Iglesia, los coros, los monaguillos (junior y senior), los lectores asignados y los ministros de la hospitalidad.